

# Factura Pequeño Contribuyente

LAURA LETICIA, SOTO OROZCO  
NIT Emisor: 27966925  
LAURA LETICIA SOTO OROZCO  
3 AVENIDA 6-75 ALDEA SANTA ROSITA, zona 16, Guatemala,  
GUATEMALA  
NIT Receptor: 3377938  
Nombre Receptor: MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS

NÚMERO DE AUTORIZACIÓN:  
3C098215-BFC3-4EEF-B16E-4BE60C0290B6  
Serie: 3C098215 Número de DTE: 3217247983  
Número Acceso:

Fecha y hora de emisión: 30-abr-2023 08:31:02  
Fecha y hora de certificación: 13-abr-2023 08:31:02  
Moneda: GTQ

| #No      | B/S      | Cantidad | Descripción   | Precio/Valor unitario (Q) | Descuentos (Q) | Otros Descuentos(Q) | Total (Q) | Impuestos |
|----------|----------|----------|---|---------------------------|----------------|---------------------|-----------|-----------|
| 1        | Servicio | 1        | Por Servicios Técnicos, prestados al Ministerio de Energía y Minas, en la Dirección General de Hidrocarburos, del (01/04/2023) al (30/04/2023), según contrato número MEM-176-2023. | 6,000.00                  | 0.00           | 0.00                | 6,000.00  |           |
| TOTALES: |          |          |   |                           | 0.00           | 0.00                | 6,000.00  |           |

\* No genera derecho a crédito fiscal

| Datos del certificador                                      |
|---|
| Superintendencia de Administracion Tributaria NIT: 16693949 |



Ing. Garson Didier de León  
Director General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas

**"Contribuyendo por el país que todos queremos"**

Ingeniero  
Gerson Didier De León  
Director General de Hidrocarburos  
Dirección General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas

Respetable Ingeniero:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-176-2023**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS** bajo el renglón 029, en la **DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS**, me permito presentar el **informe Mensual** de actividades desarrolladas en el período del **01 al 30 de abril del año 2023**.

**Se detallan Actividades a continuación:**

**a) El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno**

**b) Apoyo en la recepción y en la clasificación de los expedientes que ingresan al Archivo Técnico de Comercialización**

- Se apoyó en el ingreso a la base de datos interna (Archivo Final) los expedientes que se reciben de los Departamentos de la Dirección General de Hidrocarburos.
- DGH-468-2021 C.R. Textil
- DGH-2121-2022 Estación de servicio Vargas
- DGH-237-2005 El dorado Energy
- DGH-LIC-IEDS-000079-2021 Estación de servicios Plaza Arecas
- DGH-508-2015 Gasolinera Jireh II
- DGH-2491-1997 Transportes Terrestres y Aéreos de Centro América, S.A.
- DGH-4739-1998 Transportes Terrestres y Aéreos de Centro América, S.A.
- DGH-191-2004 Transportes Terrestres y Aéreos de Centro América, S.A.
- DGH-LIC-IDAC-000013-2021 Centro Comercial Megacentro
- DGH-533-1997 Transportes Terrestres y Aéreos de Centro América, S.A.
- DGH-4874-1998 Transportes Terrestres y Aéreos de Centro América, S.A.
- DGH-4873-1998 Transportes Terrestres y Aéreos de Centro América, S.A.
- DGH-591-2004 Transportes Terrestres y Aéreos de Centro América, S.A.
- DGH-592-2004 Transportes Terrestres y Aéreos de Centro América, S.A.
- DGH-596-2004 Transportes Terrestres y Aéreos de Centro América, S.A.
- DGH-773-2004 Transportes Terrestres y Aéreos de Centro América, S.A.
- DGH-1789-2020 Transportes Terrestres y Aéreos de Centro América, S.A.
- DGH-594-2022 Estación de servicio El Caoba
- DGH-245-2017 Gasolinera Mendoza
- DGH-1856-2019 Gas Génesis
- DGH-1967-1997 La Popular
- DGH-2131-2022 Gasolinera San Carlos

**c) Apoyar en el ingreso de expedientes a la base de datos.**

- Se apoyó en el traslado de expedientes que se reciben de ventanilla, y se trasladan a los distintos Departamentos de la Dirección General de Hidrocarburos.
- Expedientes enviados al Departamento de Ingeniería y Operaciones (76)
- Expedientes enviados al Departamento de Gestión Legal (57)

- Expedientes enviados al Departamento de fiscalización técnica (09)
- Expedientes enviados por medio de Vale (31)
- Expedientes trasladados únicamente por sistema (04)
- Memoriales de trámite enviados (01)

**d) Brindar apoyo en el control de expedientes cuando egresan de archivo, hacia los distintos departamentos, follando y agregando memoriales de solicitud a los antecedentes respectivos**

- Se apoyó en el traslado de expedientes que se reciben de ventanilla, y se trasladan a los distintos Departamentos de la Dirección General de Hidrocarburos
- DGH-321-2023 Venta de gas Pivaral
- DGH-323-2023 Multiservicios Guerra
- DGH-325-2023 Estación de servicio "Ruta 0"
- DGH-327-2023 Gas "Don José"
- DGH-335-2023 Epic
- DGH-336-2023 Gas Express Corazón de Jesús
- DGH-337-2023 Estación de servicio Valparaíso
- DGH-338-2023 Crédito y servicios varios del sindicato de trabajadores bananeros
- DGH-339-2023 Rapigas
- DGH-363-2023 Gas Zeta, S.A.
- DGH-371-2023 Distribuidora Génesis
- DGH-373-2023 Tropigas Importadora
- DGH-380-2023 Distribuidora de Gas Jonathan
- DGH-396-2023 Estación de servicios Victoria
- DGH-415-2023 Gas Don Tomás
- DGH-421-2023 Teleconnection
- DGH-436-2023 Transline
- DGH-443-2023 Gas express San Julián
- DGH-445-2023 Atlántida, Sociedad Anónima
- DGH-453-2023 Plaza La Estación
- DGH-460-2023 Gasolinera Don Bilo
- DGH-465-2023 Estación Palermo
- DGH-466-2023 Estación de servicio Tulybor Antigua
- DGH-491-2023 Gasolinera Entre Bosques
- DGH-511-2023 Hatzlaja
- DGH-512-2023 Gasolinera Los Ángeles 2
- DGH-513-2023 Energy Don Alfonso

**e) Apoyar en la actualización de los expedientes archivados, adjuntar cédulas de las resoluciones ya notificadas a los expedientes respectivos**

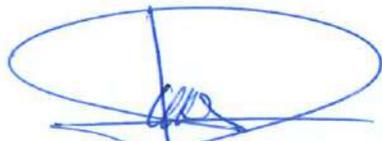
- Se apoyó en la actualización de los expedientes archivados, agregándole su respectiva cedula de notificación.
- DGH-845-2012 CLT
- DGH-424-2013 FORMULA UNO LAS AMERICAS
- DGH-734-2013 SERVICIOS Y LUBRICANTES JC
- DGH-460-1999 GASOLINERA BOLIVIA
- DGH-356-2013 DIESEL Y PETROLEOS NO. 6
- DGH-531-2012 American Fuel No. 1
- DGH-636-2013 INCUBADORA REGIONAL
- DGH-2141-1997 IDEALSA
- DGH-625-2013 PRODUCTOS DEL AIRE DE GUATEMALA
- DGH-1399-2019 Estación de servicio Ramírez
- DGH-1005-2016 Estación de servicio Don Fernando (Florencia)
- DGH-564-2018 Empornac
- DGH-2452-1997 Empresa Portuaria Nacional Santo Tomás de Castilla
- DGH-887-2004 Estación cuatro Caminos

- DGH-164-2023 Tropigas Importadora
- DGH-1446-1997 Estación de servicio Valle de Salamá
- DGH-2377-1997 Estación de servicio Géminis
- DGH-754-2010 Gasolinera de occidente San Martín
- DGH-1154-2020 Multigas

**f) Apoyar a los diferentes Departamentos de la Dirección General de Hidrocarburos relacionado a los expedientes que obran en el Archivo Técnico de Comercialización**

- Se apoyó en la administración de la base de datos, en la salidas y entradas de expedientes que solicitan para consulta, los distintos departamentos de la Dirección General
- DGH-454-2017 ESTACIÓN DE SERVICIO LAS RUINAS-Se traslada respuesta de UIPMEM-218-2023
- DGH-1112-1997 GASOLINERA CORPUS CHRISTI ZONA 6-Se traslada respuesta para UIPMEM-219-2023
- DGH-2128-2018 ESTACIÓN DE SERVICIO VAS SAN MIGUEL PETAPA- se traslada respuesta para UIPMEM-219-2023
- DGH-838-2012 MIXTO LISTO-Se traslada respuesta para UIPMEM-221-2023
- DGH-LIC-IEDS-000012-2021 GASOLINERA ISA GAS 2-Se traslada respuesta para UIPMEM-223-2023
- DGH-331-2014 COMBUSTIBLES DE CONFIANZA GASOLINERA MOBIL QUICHÉ-Se traslada respuesta para UIPMEM-229-2023
- DGH-20-2001 GUATEPLAST-Se traslada respuesta para UIPMEM-232-2023
- DGH-483-2020 COMBUSTIBLES DE CONFIANZA GASOLINERA LEMOA-Se traslada respuesta para UIPMEM-234-2023
- DGH-19-2012 AGROINDUSTRIA LEGUMEX-Se traslada respuesta para UIPMEM-258-2023
- DGH-754-2010 GASOLINERA DE OCCIDENTE SAN MARTÍN-Se traslada respuesta para UIPMEM-265-2023
- DGH-532-2020 ESCO 101- Se traslada respuesta para UIPMEM-272-2023
- DGH-118-2020 ESTACIÓN GUATEMALA-Se traslada respuesta para UIPMEM-278-2023
- DGH-133-2002 GASOLINERA EL CABLE S.P.N-Se traslada respuesta para UIPMEM-313-2023

Atentamente,



Laura Leticia Soto Orozco  
DPI No. (2740759620101)



DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS  
SUBDIRECCIÓN DE  
COMERCIALIZACIÓN

**Vo.Bo.** Ing. Rodolfo Guillermo Xoy Cordova  
Subdirector de la Subdirección General de Comercialización



DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS  
DIRECTOR  
GUATEMALA, C. A.

**Aprobado**  
Ing. Gerson Didier De León  
Director General de Hidrocarburos  
Dirección General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas

**Vo.Bo.** Ing. Luis Aroldo Ayala Vargas  
Viceministro de Energía y Minas

Ingeniero  
Gerson Didier De León  
Director General de Hidrocarburos  
Dirección General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas

Respetable Ingeniero:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-176-2023**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS** bajo el renglón 029, en la **DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS**, me permito presentar el **informe Final** de actividades desarrolladas en el período del **03 de enero al 30 de abril del año 2023**.

**Se detallan Actividades del mes de enero a continuación:**

**a) El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno**

**b) Apoyo en la recepción y en la clasificación de los expedientes que ingresan al Archivo Técnico de Comercialización**

- Se apoyó en recepción de expedientes que envían a los Departamentos para su resolución y luego retornan al Archivo Técnico de Comercialización.
- DGH-97-2020 ESTACIÓN DE SERVICIO FUENTE DE AGUA VIVA
- DGH-LIC-IDAC-000029-2021 TRANSPORTES LA SIERRA
- DGH-323-2021 RENTAS Y PROYECTOS-Se traslada expediente para trámite
- DGH-1745-1997 GASOLINERAS GRIFUS- Se traslada expediente para trámite
- DGH-1268-2022 TEXTILES PARAÍSO
- DGH-554-2021 GASOLINERA N3ECKO'S-
- DGH-59-2002 INDUSTRIA ATUNERA CENTROAMERICANA
- DGH-1176-2022 KMS APPAREL-
- DGH-1691-1997 AVÍCOLA VILLALOBOS, S.A.-
- DGH-446-2021 LA ESTACIÓN
- DGH-LIC-IEDS-000125-2021 ESTACIÓN DE SERVICIO LAS CAMELIAS
- DGH-1134-2022 ESTACIÓN DE SERVICIO LA VILLA
- DGH-530-1999 COMBUSTIBLES DE LO ALTO II
- DGH-LIC-IEDS-000068-2021 COMBUSTIBLES DE CONFIANZA ESTACIÓN LO DE DIEGUEZ
- DGH-1086-2020 GASOLINERA EL MOLINO
- DGH-414-2019 COMERCIAL DISTRIBUIDORA DE COMBUSTIBLES
- DGH-1376-2022 ESTACIÓN PASTORES
- DGH-3739-1998 GASOLINERA GALILEO
- DGH-989-2016 TRANSPORTES MONTE KARLO
- DGH-296-2016 DEMESA-
- DGH-668-2022 TRANSPORTES TERRESTRES Y AÉREOS DE CENTRO AMÉRICA-
- DGH-606-1997 IAK
- DGH-1530-2020 TRANSPORTES MORALES
- DGH-67-2001 COMBUSTIBLES DE CONFIANZA ESTACIÓN PARRAMOS (INVERSIONES M.C.S)
- DGH-414-2019 ESTACIÓN MARTE
- DGH-1327-2020 GASOLINERAS DEL ÁGUILA
- DGH-1860-2020 GASOLINERA EL CERINAL
- DGH-208-2021 CENTRO DE SERVICIO XENACOJ
- DGH-1373-2018 TTC

- DGH-437-2007 ESTACIÓN DE SERVICIO SALCAJÁ
- DGH-314-1999 ESTACIÓN CHUVÁ
- DGH-3833-1998 AVÍCOLA VILLALOBOS, S.A
- DGH-1675-1997 AVÍCOLA VILLALOBOS, S.A
- DGH-2038-2019 GASOLINERAS DE ATITLÁN, SOCIEDAD ANÓNIMA
- DGH-366-2008 ENTRE MARES DE GUATEMALA
- DGH-LIC-IEDS-000015-2021 ESTACIÓN DEL NORTE
- DGH-1693-2022 ESTACIÓN LOS CORRALES
- DGH-LIC-IEDS-000037-2021 ESTACIÓN DE SERVICIO LAS CLAVELLINAS-
- DGH-LIC-IEDS-000033-2021 GASOLINERA NORTH WEST
- DGH-111-2021 ESTACIÓN DE SERVICIO LA DOÑA-
- DGH-166-1999 ESTACIÓN DE SERVICIO NUEVA MARISCAL
- DGH-858-2006 ESTACIÓN DE SERVICIO PQ
- DGH-338-2020 PARQUEO ESTACIÓN JC
- DGH-1308-2018 GAS EXPRESS SOLOLÁ
- DGH-1236-2017 CHEMSOL DE GUATEMALA
- DGH-759-2021 TRANSPORTES VALENZUELA AGUILAR

**c) Apoyar en el ingreso de expedientes a la base de datos.**

- Se apoyó en el ingreso a la base de datos interna (Archivo Final) los expedientes que se reciben de los Departamentos de la Dirección General de Hidrocarburos.
- Se apoyó en el traslado de expedientes que se reciben de ventanilla, y se trasladan a los distintos Departamentos de la Dirección General de Hidrocarburos.
- Expedientes enviados al Departamento de Ingeniería y Operaciones (67)
- Expedientes enviados al Departamento de Gestión Legal (27)
- Expedientes enviados al Departamento de Fiscalización Técnica (08)
- Expedientes enviados a la Dirección General de Hidrocarburos (00)
- Expedientes enviados por medio de Vale (25)
- Expedientes trasladados únicamente por sistema (02)
- Memoriales de trámite enviados (03)

**d) Brindar apoyo en el control de expedientes cuando egresan de archivo, hacia los distintos departamentos, foliando y agregando memoriales de solicitud a los antecedentes respectivos**

- Se apoyó en el traslado de expedientes que se reciben de ventanilla, y se trasladan a los distintos Departamentos de la Dirección General de Hidrocarburos.
- DGH-2135-2022 ESTACIÓN DE SERVICIO LA TEJERA
- DGH-2150-2022 JEHOOGAS
- DGH-2148-2022 GASOLINERA LA CUMBRE
- DGH-2149-2022 ESTACIÓN DE SERVICIOS LORENZO
- DGH-2157-2022 SEXTA CUADRA
- DGH-2161-2022 ESTACIÓN DE SERVICIO PETROGAS
- DGH-2162-2022 ESTACIÓN RAMÍREZ
- DGH-2156-2022 CARRUSEL DE LLENADO
- DGH-2170-2022 COMBUSTIBLES DE CONFIANZA GASOLINERA CHICHÉ
- DGH-2171-2022 MINERA TIERRA SANTA
- DGH-2195-2022 TROPIGAS IMPORTADORA
- DGH-2172-2022 SANMORIS
- DGH-2191-2022 ESTACIÓN DE SERVICIO COLISA IZTAPA
- DGH-2192-2022 CIELO NARANJA
- DGH-2193-2022 ESTACIÓN DE SERVICIO EL PUERTO DEL TRAILERO
- DGH-2194-2022 COMBUSTIBLES DE CONFIANZA ESTACIÓN MONJAS
- DGH-2147-2022 GASOLINERA ROHI
- DGH-2199-2022 MAGIC DYENIG
- DGH-2209-2022 ESTACIÓN DE SERVICIO LARIOS

- DGH-2241-2022 COMBUSTIBLES DE CONFIANZA ESTACIÓN FRAGUA
- DGH-2243-2022 ESTACIÓN DE SERVICIO ATUTO
- DGH-2245-2022 COMBUSTIBLES DE CONFIANZA ESTACION KM 240
- DGH-2252-2022 ESTACIÓN DE SERVICIO TRES ESTRELLAS
- DGH-2253-2022 GAS ALEXA
- DGH-2259-2022 ESTACIÓN DE SERVICIOS TAURO
- DGH-2264-2022 GASOLINERA LA MONTAÑITA

**e) Apoyar en la actualización de los expedientes archivados, adjuntar cédulas de las resoluciones ya notificadas a los expedientes respectivos**

- Se apoyó en la actualización de los expedientes archivados, agregándole su respectiva cedula de notificación.
- DGH-833-2011 GASOLINERA EL BOSQUE
- DGH-813-2011 GASOLINERA FLOR DEL CAFÉ
- DGH-115-2012 ESTACIÓN JIREH CENTRO 2
- DGH-568-2012 ESTACIÓN LA FRANJA
- DGH-642-2012 GAS AUTO OBELISCO
- DGH-683-2012 GASOLINERA FRANK
- DGH-656-2011 GASOLINERA FULL
- DGH-839-2012 ESTACIÓN DE SERVICIO CERRO GORDO
- DGH-265-2013 GASOLINERA TRUCK STOP 59
- DGH-253-2013 ESTACIÓN SAN VICENTE OIL
- DGH-509-2012 ESTACIÓN DE SERVICIO LOS REYES
- DGH-306-1999 PROYECTOS INTEGRADOS LA CUCHILLA
- DGH-2161-1997 INGENIO TULULÁ
- DGH-129-2021 GLOBAL GAS, SOCIEDAD ANÓNIMA
- DGH-1120-2020 GASOLINERA CUCUYA
- DGH-472-2021 WENFRE
- DGH-1762-2019 CITY COMBUSTIBLES

**f) Apoyar a los diferentes Departamentos de la Dirección General de Hidrocarburos relacionado a los expedientes que obran en el Archivo Técnico de Comercialización**

- Se apoyó en la administración de la base de datos, en las salidas y entradas de expedientes que solicitan para consulta, los distintos departamentos de la Dirección General, y del enlace de Acceso a la Información Pública
- DGH-1005-2016 ESTACIÓN DE SERVICIO DON FERNANDO
- DGH-792-2020 SERVISAJCAVILLA
- DGH-173-2006 CENTRO DE SERVICIO EL SALTO
- DGH-1218-2020 INMOBILIARIA VISTARES
- DGH-LIC-IEDS-000015-2021 ESTACIÓN DEL NORTE

**Se detallan Actividades del mes de febrero a continuación:**

**a) El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno**

**b) Apoyo en la recepción y en la clasificación de los expedientes que ingresan al Archivo Técnico de Comercialización**

- Se apoyó en la recepción de expedientes.
- DGH-1305-2017 Distribuidora Oscar Barillas
- DGH-1198-1997 Aliansa
- DGH-LIC-IEDS-000033-2021 Gasolinera North West
- DGH-1236-2017 Chemsol de Guatemala
- DGH-2038-2019 Combustibles Chapines, Sociedad Anónima (Gasolinera Amatitlán)

- DGH-14-2001 Hotel Casa Santo Domingo
- DGH-2395-1997 Estación Del Puente
- DGH-809-2011 Estación El Oasis
- DGH-LIC-IEDS-000053-2021
- DGH-491-2020 Estación de servicio San José Papalhá
- DGH-1619-2020 Comercializadora e Inversiones JJ, S.A.
- DGH-4839-1998 Estación Carchá
- DGH-1981-2022 23 de Enero
- DGH-359-2016 Transoa
- DGH-942-2000 Transoa
- DGH-481-2005 Energía y Movimiento, S.A.
- DGH-LIC-IEDS-000081-2021 Gasolinera Los Chicos
- DGH-778-1998 Inexpro
- DGH-276-09 Petrotrans
- DGH-388-2019 Estación Barcelona
- DGH-LIC-IEDS-000043-2021 Estación Bárcenas
- DGH-LIC-IEDS-000050-2021 Gasolinera Vista Hermosa
- DGH-LIC-IEDS-000056-2021 Gasolinera Don Rolando
- DGH-LIC-IEDS-000112-2021 Estación de servicio M & B
- DGH-LIC-IEDS-000095-2021 Gasolinera Ixil de Canaán
- DGH-1694-2006 Gases de Milpas Altas
- DGH-335-2022 Rocafuerte
- DGH-4689-1998 Estación Escuintla I
- DGH-1939-1997 Naturaceites
- DGH-1010-1997 Bull Station
- DGH-107-2020 Transportes Jireh
- DGH-4059-1998 Estación de Servicio Centroamerica
- DGH-1598-2020 Gasolinera Las Cruces
- DGH-577-2020 Gasolinera Guacamayo
- DGH-LIC-OIPN-000046-2021 Distribuidora Rayovac Guatemala
- DGH-1430-2019 Autotánques
- DGH-499-2015 ascomsa
- DGH-622-2014 Combustible, Logística y Transporte
- DGH-1534-2019 Autotánques
- DGH-2257-1998 Estación Sevilla
- DGH-1392-2018 Expendio de gas Propano "El Castaño"
- DGH-944-1997 Gasolinera Bella Vista
- DGH-1951-2019 Estación Basel Milpas Altas

**c) Apoyar en el ingreso de expedientes a la base de datos.**

- Se apoyó en el ingreso a la base de datos interna (Archivo Final) los expedientes que se reciben de los Departamentos de la Dirección General de Hidrocarburos. Se apoyó en el traslado de expedientes que se reciben de ventanilla, y se trasladan a los distintos Departamentos de la Dirección General de Hidrocarburos.
- Expedientes enviados al Departamento de Ingeniería y Operaciones (73)
- Expedientes enviados al Departamento de Gestión Legal (32)
- Expedientes enviados al Departamento de Fiscalización Técnica (14)
- Expedientes enviados a la Dirección General de Hidrocarburos (02)
- Expedientes enviados por medio de Vale (21)
- Expedientes trasladados únicamente por sistema (02)
- Memoriales de trámite enviados (08)

**d) Brindar apoyo en el control de expedientes cuando egresan de archivo, hacia los distintos departamentos, foliando y agregando memoriales de solicitud a los antecedentes respectivos**

- Se apoyó en el traslado de expedientes que se reciben de ventanilla, y se trasladan a los distintos Departamentos de la Dirección General de Hidrocarburos.
- DGH-2268-2022 ABSORTEX
- DGH-2269-2022 El Tenedor del Cerro
- DGH-02-2023 Compañía Agrícola Industrial Santa Ana
- DGH-03-2023 Compañía Agrícola Industrial Santa Ana
- DGH-4-2023 Estación de Servicio Puma Carchá
- DGH-5-2023 Estación Las Delicias
- DGH-6-2023 Estación de servicio Puma Cobán
- DGH-8-2023 Combustibles de confianza Estación Chiantla
- DGH-12-2023 Gasolinera Rayo de Sol La Ranchería
- DGH-30-2023 Industrias Nivi
- DGH-31-2023 Industrias Nivi
- DGH-32-2023 Tropigas Importadora
- DGH-33-2023 Estación La Ruta
- DGH-36-2023 Estación de servicio La Cruz
- DGH-47-2023 Estación de servicio Puma Puerto Barrios
- DGH-50-2023 Entre volcanes
- DGH-51-2023 Expendio de Gas propano El amigo
- DGH-54-2023 Gas express Genesis
- DGH-75-2023 Expendio de gas Flores
- DGH-79-2023 Gasolinera Pegaso Tecpán
- DGH-81-2023 Gas Express El Duraznal
- DGH-82-2023 Expendio de gas propano Jesús es mi Roca
- DGH-83-2023 Gasolinera La Terminal
- DGH-85-2023 Compañía Agrícola Industrial Santa Ana
- DGH-84-2023 Gasoquinsa
- DGH-92-2023 Combustibles de confianza Estación Chajbaj
- DGH-93-2023 DICIZA
- DGH-95-2023 Estación de servicio Bella Luna
- DGH-96-2023 Compañía Agrícola Industrial Santa Ana
- DGH-109-2023 Distribuidora de Gas Elida's
- DGH-110-2023 Gas mis dos Princesas
- DGH-111-2023 Combustibles de Confianza Estación El Paraíso
- DGH-127-2023 Dos Castaños
- DGH-129-2023 Gas El Bordo
- DGH-131-2023 Expendio de gas propano "El Castaño"

**e) Apoyar en la actualización de los expedientes archivados, adjuntar cédulas de las resoluciones ya notificadas a los expedientes respectivos**

- Se apoyó en la actualización de los expedientes archivados, agregándole su respectiva cedula de notificación.
- DGH-608-2021 Allan Bernardo Efraín Aldana
- DGH-715-2011 Cetanos Blue Star Palencia I
- DGH-93-2002 Cetanos Blue Star III
- DGH-170-2012 Cetanos, S.A.
- DGH-219-2003 Gasolinera Aguas Calientes A y C
- DGH-2371-2019 Control de Derrames Industriales
- DGH-2106-2018 Gasolinera y Estación de Servicio Puerto Barrios
- DGH-2369-1997 La Batalla, S.A.
- DGH-4621-1998 Estación de servicio Tecun Xela
- DGH-652-1997 Estación Kasan 2
- DGH-1139-2022 Serprogas
- DGH-2173-1997 Gasolinera San Esteban
- DGH-1391-2022 Centro Comercial Mega Seis
- DGH-LIC-IDAC-000013-2021 Centro Comercial Mega Centro

- DGH-LIC-IDAC-000021-2021 Texwin Serigrafía
- DGH-679-2020 Expendio de gas Poderoso Dios
- DGH-1951-2019 Estación Basel Milpas Altas
- DGH-1255-2005 Perenco
- DGH-321-2014 Petrototal
- DGH-LIC-IDAC-000009-2021 Inmobiliaria Pradera Xela
- DGH-1478-2005 Inmobiliaria Pradera Xela

**f) Apoyar a los diferentes Departamentos de la Dirección General de Hidrocarburos relacionado a los expedientes que obran en el Archivo Técnico de Comercialización**

- Se apoyó en la administración de la base de datos, en la salidas y entradas de expedientes que solicitan para consulta, los distintos departamentos de la Dirección General
- DGH-831-2011 La Viña de Chuaquenum
- DGH-1025-2004 Gasolinera Central
- DGH-1598-2020 Gasolinera Las Cruces
- DGH-2369-1997 La Batalla, S.A.
- DGH-1154-2020 Multigas

**Se detallan Actividades del mes de marzo a continuación:**

**a) El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno**

**b) Apoyo en la recepción y en la clasificación de los expedientes que ingresan al Archivo Técnico de Comercialización**

- Se apoyó en el ingreso a la base de datos interna (Archivo Final) los expedientes que se reciben de los Departamentos de la Dirección General de Hidrocarburos.
- DGH-1144-2020 Embotelladora La Mariposa Zacapa
- DGH-870-2004 Combustibles de Confianza
- DGH-584-2021 Transportes Costa a Costa
- DGH-1591-2022 Estación El Águila
- DGH-680-2022 Estación de Servicio Las Flores
- DGH-200-2000 Olmeca, Sociedad Anónima
- DGH-1578-2020 Gasolinera 7 Seis
- DGH-1427-2019 Autotanques, S.A.
- DGH-1428-2019 Autotanques, S.A.
- DGH-2183-1997 Hospital El Pilar
- DGH-839-2008 Gasolinera e Importadora San Gabriel
- DGH-1067-2000 Finca El Obraje
- DGH-1323-2007 Agroindustria Palmera San Román
- DGH-685-2012 Agroindustria Palmera San Román
- DGH-707-2009 Ascomsa
- DGH-1625-2022 Avícola Villalobos, S.A.
- DGH-31-2003 Estación Llano Largo
- DGH-437-2010 Proveedor de Servicios
- DGH-412-2015 Transportes Giovani
- DGH-776-2020 Gas Many
- DGH-742-2019 Gas Express Ruano
- DGH-1308-2022 Naturaceites
- DGH-2018-2019 Estación Kiritsu III
- DGH-842-2000 Grupo del Mar
- DGH-1663-2022 Transporte Combustibles Águilar
- DGH-824-2020 Gas Express José José

- DGH-1478-2017 Transportes Amézquita Lucero
- DGH-1525-2020 Venta de Gas Julissa
- DGH-378-1996 Don Tony, Sociedad Anónima
- DGH-1492-1997 Hotel Camino Real
- DGH-1081-2022 Estación de servicio El Recuerdo Buenos Aires
- DGH-305-2020 Ascomsa
- DGH-619-2014 Ascomsa
- DGH-1001-2022 Combustibles de Confianza Gasolinera Gualán
- DGH-677-2003 Dicoautos
- DGH-585-2010 Estación Rotonda Salcajá
- DGH-1268-2022 TTA
- DGH-910-2000 Gasolinera Santa Ana
- DGH-LIC-IEDS-000106-2021 Pacific Gas L&P
- DGH-936-1997 Polímeros Naturales
- DGH-39-2021 El Sochal
- DGH-LIC-IEDS-000046-2021 Estación de Servicio El Tucan
- DGH-1235-2006 El Brasil No. 2
- DGH-37-2019 Gasolinera Santa Rosa
- DGH-20-2017 Estación Raxruhá
- DGH-1313-2020 Gas Express Martin's
- DGH-1057-2020 Transportes Cardona Matías
- DGH-478-2003 Estación Rotterdam

**c) Apoyar en el ingreso de expedientes a la base de datos.**

- Se apoyó en el traslado de expedientes que se reciben de ventanilla, y se trasladan a los distintos Departamentos de la Dirección General de Hidrocarburos.
- Expedientes enviados al Departamento de Ingeniería y Operaciones (81)
- Expedientes enviados al Departamento de Gestión Legal (53)
- Expedientes enviados al Departamento de Fiscalización Técnica (09)
- Expedientes enviados por medio de Vale (19)
- Expedientes trasladados únicamente por sistema (05)
- Memoriales de trámite enviados (03)

**d) Brindar apoyo en el control de expedientes cuando egresan de archivo, hacia los distintos departamentos, foliando y agregando memoriales de solicitud a los antecedentes respectivos**

- Se apoyó en el traslado de expedientes que se reciben de ventanilla, y se trasladan a los distintos Departamentos de la Dirección General de Hidrocarburos.
- DGH-135-2023 Transportes Terrestres y Aéreos de Centro América
- DGH-148-2023 Compañía Agrícola Industrial Santa Ana
- DGH-84-2023 Gasoquinsa
- DGH-149-2023 Gasolinera Las Violetas
- DGH-156-2023 Estación Gezco Barberena
- DGH-159-2023 Cementos Progreso
- DGH-160-2023 Estación 208
- DGH-164-2023 Tropigas Importadora
- DGH-167-2023 Estación de servicio El Establo
- DGH-168-2023 Gasolinera Las Cruces
- DGH-169-2023 Expendio de Gas Rodas
- DGH-170-2023 Gas Express Los 3 Reyes
- DGH-193-2023 Industrias Nivi
- DGH-208-2023 Dávila
- DGH-210-2023 Estación de servicio San Carlos
- DGH-213-2023 Metamecasa
- DGH-214-2023 Metamecasa

- DGH-232-2023 Inversiones Peralta Galindo
- DGH-243-2023 Perzagas Chocola
- DGH-246-2023 Estación San Gabriel
- DGH-247-2023 Combustibles de Confianza Gasolinera Palo Gordo
- DGH-249-2023 Estación de Servicio La Bascula
- DGH-250-2023 Sector Uno del Complejo Habitacional Avita
- DGH-256-2023 Estación de servicio Puma Cocalés
- DGH-263-2023 Estación de Servicio Don Roberto
- DGH-265-2023 La Llama azul II
- DGH-267-2023 Gasolinera La Bendición
- DGH-288-2023 Gasolinera La entrada El Aguacate
- DGH-295-2023 Expendio de Gas Siani
- DGH-307-2023 Gas El Triunfo
- DGH-314-2023 Gasolinera Santa Cruz
- DGH-315-2023 Gasolinera El Shaday
- DGH-316-2023 Venta de Gas Express La Bendición
- DGH-317-2023 Distribuidora de gas La Paz
- DGH-318-2023 Altos Hornos de Guatemala

**e) Apoyar en la actualización de los expedientes archivados, adjuntar cédulas de las resoluciones ya notificadas a los expedientes respectivos**

- Se apoyó en la actualización de los expedientes archivados, agregándole su respectiva cedula de notificación
- DGH-637-2014 Lubricantes Europeos
- DGH-753-2008 Gasomuni
- DGH-191-2018 Estación Chuaxán II
- DGH-1055-2009 Estación B&W
- DGH-1055-2016 Estación de Servicio Don Fernando
- DGH-1494-2020 El Amatlé, Sociedad Anónima
- DGH-873-1997 Ina, Sociedad Anónima
- DGH-490-2016 Gasolinera San Rafael
- DGH-1962-2022 Bacdasa
- DGH-47-2013 Puma Energy
- DGH-32-2023 Tropigas Importadora
- DGH-812-2021 Gasolinera San Marcos
- DGH-440-2006 Petro Poptún
- DGH-478-2003 Estación Costa Bella
- DGH-784-2021 Auto Servicio Mayen
- DGH-799-2017 Cementos Progreso
- DGH-1179-2000 Gasolinera Power Oil
- DGH-4519-1998 Estación de servicio El Cruce
- DGH-1478-2005 Inmobiliaria Pradera Xela

**f) Apoyar a los diferentes Departamentos de la Dirección General de Hidrocarburos relacionado a los expedientes que obran en el Archivo Técnico de Comercialización**

- Se apoyó en la administración de la base de datos, en las salidas y entradas de expedientes que solicitan para consulta los distintos departamentos de la Dirección General. Así como respuesta a solicitudes de Información Pública
- DGH-1337-1999 Gasolinera El Quetzal
- DGH-2071-2019 Estación Bethesda
- DGH-4519-1998 Estación de servicio El Cruce
- DGH-4607-1998 Gasolinera San José
- DGH-75-2001 Estación El Empedrado
- DGH-550-2012 Gasolinera Las Fronteras
- DGH-784-2004 Gasolinera Vista Hermosa

- DGH-1752-2019 Wiscolyol
- DGH-1059-2019 El Gran Jaguar
- DGH-414-1999 Gasolinera Las Delicias

**Se detallan Actividades del mes de abril a continuación:**

**a) El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno**

**b) Apoyo en la recepción y en la clasificación de los expedientes que ingresan al Archivo Técnico de Comercialización**

- Se apoyó en el ingreso a la base de datos interna (Archivo Final) los expedientes que se reciben de los Departamentos de la Dirección General de Hidrocarburos.
- DGH-468-2021 C.R. Textil
- DGH-2121-2022 Estación de servicio Vargas
- DGH-237-2005 El dorado Energy
- DGH-LIC-IEDS-000079-2021 Estación de servicios Plaza Arecas
- DGH-508-2015 Gasolinera Jireh II
- DGH-2491-1997 Transportes Terrestres y Aéreos de Centro América, S.A.
- DGH-4739-1998 Transportes Terrestres y Aéreos de Centro América, S.A.
- DGH-191-2004 Transportes Terrestres y Aéreos de Centro América, S.A.
- DGH-LIC-IDAC-000013-2021 Centro Comercial Megacentro
- DGH-533-1997 Transportes Terrestres y Aéreos de Centro América, S.A.
- DGH-4874-1998 Transportes Terrestres y Aéreos de Centro América, S.A.
- DGH-4873-1998 Transportes Terrestres y Aéreos de Centro América, S.A.
- DGH-591-2004 Transportes Terrestres y Aéreos de Centro América, S.A.
- DGH-592-2004 Transportes Terrestres y Aéreos de Centro América, S.A.
- DGH-596-2004 Transportes Terrestres y Aéreos de Centro América, S.A.
- DGH-773-2004 Transportes Terrestres y Aéreos de Centro América, S.A.
- DGH-1789-2020 Transportes Terrestres y Aéreos de Centro América, S.A.
- DGH-594-2022 Estación de servicio El Caoba
- DGH-245-2017 Gasolinera Mendoza
- DGH-1856-2019 Gas Génesis
- DGH-1967-1997 La Popular
- DGH-2131-2022 Gasolinera San Carlos

**c) Apoyar en el ingreso de expedientes a la base de datos.**

- Se apoyó en el traslado de expedientes que se reciben de ventanilla, y se trasladan a los distintos Departamentos de la Dirección General de Hidrocarburos.
- Expedientes enviados al Departamento de Ingeniería y Operaciones (76)
- Expedientes enviados al Departamento de Gestión Legal (57)
- Expedientes enviados al Departamento de fiscalización técnica (09)
- Expedientes enviados por medio de Vale (31)
- Expedientes trasladados únicamente por sistema (04)
- Memoriales de trámite enviados (01)

**d) Brindar apoyo en el control de expedientes cuando egresan de archivo, hacia los distintos departamentos, foliando y agregando memoriales de solicitud a los antecedentes respectivos**

- Se apoyó en el traslado de expedientes que se reciben de ventanilla, y se trasladan a los distintos Departamentos de la Dirección General de Hidrocarburos
- DGH-321-2023 Venta de gas Pivaral
- DGH-323-2023 Multiservicios Guerra

- DGH-325-2023 Estación de servicio "Ruta 0"
- DGH-327-2023 Gas "Don José"
- DGH-335-2023 Epic
- DGH-336-2023 Gas Express Corazón de Jesús
- DGH-337-2023 Estación de servicio Valparaíso
- DGH-338-2023 Crédito y servicios varios del sindicato de trabajadores bananeros
- DGH-339-2023 Rápigas
- DGH-363-2023 Gas Zeta, S.A.
- DGH-371-2023 Distribuidora Génesis
- DGH-373-2023 Tropigas Importadora
- DGH-380-2023 Distribuidora de Gas Jonathan
- DGH-396-2023 Estación de servicios Victoria
- DGH-415-2023 Gas Don Tomás
- DGH-421-2023 Teleconnection
- DGH-436-2023 Transline
- DGH-443-2023 Gas express San Julián
- DGH-445-2023 Atlántida, Sociedad Anónima
- DGH-453-2023 Plaza La Estación
- DGH-460-2023 Gasolinera Don Bilo
- DGH-465-2023 Estación Palermo
- DGH-466-2023 Estación de servicio Tulybor Antigua
- DGH-491-2023 Gasolinera Entre Bosques
- DGH-511-2023 Hatzlaja
- DGH-512-2023 Gasolinera Los Angeles 2
- DGH-513-2023 Energy Don Alfonso

**e) Apoyar en la actualización de los expedientes archivados, adjuntar cédulas de las resoluciones ya notificadas a los expedientes respectivos**

- Se apoyó en la actualización de los expedientes archivados, agregándole su respectiva cedula de notificación.
- DGH-845-2012 CLT
- DGH-424-2013 FORMULA UNO LAS AMERICAS
- DGH-734-2013 SERVICIOS Y LUBRICANTES JC
- DGH-460-1999 GASOLINERA BOLIVIA
- DGH-356-2013 DIESEL Y PETROLEOS NO. 6
- DGH-531-2012 American Fuel No. 1
- DGH-636-2013 INCUBADORA REGIONAL
- DGH-2141-1997 IDEALSA
- DGH-625-2013 PRODUCTOS DEL AIRE DE GUATEMALA
- DGH-1399-2019 Estación de servicio Ramírez
- DGH-1005-2016 Estación de servicio Don Fernando (Florencia)
- DGH-564-2018 Empornac
- DGH-2452-1997 Empresa Portuaria Nacional Santo Tomás de Castilla
- DGH-887-2004 Estación cuatro Caminos
- DGH-164-2023 Tropigas Importadora
- DGH-1446-1997 Estación de servicio Valle de Salamá
- DGH-2377-1997 Estación de servicio Géminis
- DGH-754-2010 Gasolinera de occidente San Martín
- DGH-1154-2020 Multigas

**f) Apoyar a los diferentes Departamentos de la Dirección General de Hidrocarburos relacionado a los expedientes que obran en el Archivo Técnico de Comercialización**

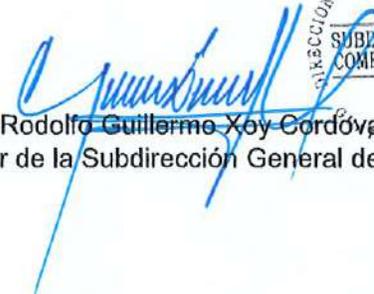
- Se apoyó en la administración de la base de datos, en la salidas y entradas de expedientes que solicitan para consulta, los distintos departamentos de la Dirección General
- DGH-454-2017 ESTACIÓN DE SERVICIO LAS RUINAS-Se traslada respuesta de UIPMEM-218-2023

- DGH-1112-1997 GASOLINERA CORPUS CHRISTI ZONA 6-Se traslada respuesta para UIPMEM-219-2023
- DGH-2128-2018 ESTACIÓN DE SERVICIO VAS SAN MIGUEL PETAPA- se traslada respuesta para UIPMEM-219-2023
- DGH-838-2012 MIXTO LISTO-Se traslada respuesta para UIPMEM-221-2023
- DGH-LIC-IEDS-000012-2021 GASOLINERA ISA GAS 2-Se traslada respuesta para UIPMEM-223-2023
- DGH-331-2014 COMBUSTIBLES DE CONFIANZA GASOLINERA MOBIL QUICHÉ-Se traslada respuesta para UIPMEM-229-2023
- DGH-20-2001 GUATEPLAST-Se traslada respuesta para UIPMEM-232-2023
- DGH-483-2020 COMBUSTIBLES DE CONFIANZA GASOLINERA LEMOA-Se traslada respuesta para UIPMEM-234-2023
- DGH-19-2012 AGROINDUSTRIA LEGUMEX-Se traslada respuesta para UIPMEM-258-2023
- DGH-754-2010 GASOLINERA DE OCCIDENTE SAN MARTÍN-Se traslada respuesta para UIPMEM-265-2023
- DGH-532-2020 ESCO 101- Se traslada respuesta para UIPMEM-272-2023
- DGH-118-2020 ESTACIÓN GUATEMALA-Se traslada respuesta para UIPMEM-278-2023
- DGH-133-2002 GASOLINERA EL CABLE S.P.N-Se traslada respuesta para UIPMEM-313-2023

Atentamente,



Laura Leticia Soto Orozco  
DPI No. (2740759620101)



**Vo.Bo.** Ing. Rodolfo Guillermo Xoy Cordova  
Subdirector de la Subdirección General de Comercialización



**Aprobado**  
Ing. Gerson Didier De León  
Director General de Hidrocarburos  
Dirección General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas

**Vo.Bo.** Ing. Luis Aroldo Ayala Vargas  
Viceministro de Energía y Minas

# FINIQUITO

Otorgado por:

Laura Leticia Soto Orozco

A favor de:

## MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS

Por este medio exonero al **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS** de cualquier reclamación derivada del Contrato Administrativo número **MEM-176-2023** de **tres de Enero de dos mil veintitrés (03/01/2023)**, de prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS**, suscrito entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona, en virtud de haberse cumplido en su totalidad con los términos y condiciones establecidas en cada una de las cláusulas del referido contrato; renunciando al ejercicio de cualquier acción de carácter administrativo, contencioso, civil, mercantil, laboral u otra que pudiera corresponderme, manifestando que no existe pago alguno pendiente de ser cancelado, liberando de responsabilidades al **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS** contra quienes no tengo reclamación alguna de carácter económico o legal que ejercer; por lo que de forma expresa y voluntaria otorgo el presente **FINIQUITO** a favor del **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS**.

Y para los usos legales que al interesado convengan, extiendo y firmo el presente en la ciudad de Guatemala, el **30 de Abril de 2023**.

Laura Leticia Soto Orozco  
DPI: (2740759620101)